

# Мультимедийная база данных и тестирующий комплекс в среде WWW по ритуальным комплексам русских Поволжья

В.С. Ижуткин, Т.А. Золотова, Д.А. Борисова  
Марийский государственный университет  
<http://fmf.marsu.ru>  
E-mail: [izhutkin@marsu.ru](mailto:izhutkin@marsu.ru)

## Введение

Одним из перспективных направлений совместной работы филологов-фольклористов и специалистов в области новых информационных технологий является создание мультимедийных баз данных и обучающих программ по региональным обрядовым комплексам.

С середины 80-х годов XX века комплексными экспедициями Московского госуниверситета им. М.В.Ломоносова и Марийского госуниверситета проводится планомерное изучение материальной культуры и фольклора сопредельных районов Кировской области и Республики Марий Эл. Архив Марийского госуниверситета уже насчитывает более 10000 единиц хранения этнографических описаний и фольклорных текстов русских и финно-угорских обрядов, в том числе обрядовых комплексов. В настоящее время произведена систематизация календарных праздников и свадебных ритуалов по характеру их связи с основными природными и жизненными циклами, собственно фольклорных феноменов - по жанрам и репертуарным спискам. Осуществлена нотная расшифровка значительной части произведений музыкального фольклора. Сформированы аудио- и видео-архивы. Вся информация размещена на сервере <http://fmf.marsu.ru>

Мультимедийная база данных включает в себя этнографические описания основных обрядовых действий, входящие в их состав фольклорные произведения, фото, аудио- и видеоматериалы.

Система представления материала ориентирована на пользователей с различным уровнем знаний в этой области, от любителей старинных обрядов до профессионалов-экспертов. При этом материал для специалистов в области традиционной культуры представлен на научно - исследовательском уровне с использованием соответствующей терминологии, реконструкции отдельных фрагментов свадебного ритуала и осуществления сравнительного анализа традиций и обычаев различных этносов Поволжья.

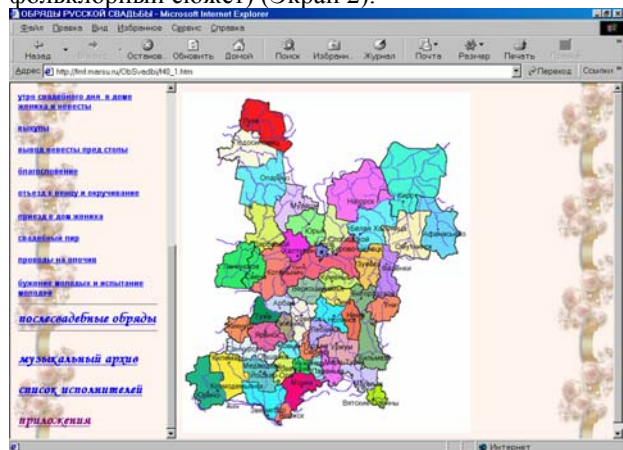
Мультимедийные системы, представляющие собой новый класс обработки информации, позволяют на качественно ином уровне организовать и работу с фольклорными материалами. Принципиально важно и то, что в фольклористике последних лет предпочтительно расширительное толкование понятия "фольклор", стремление к изучению его феноменов в тесной связи с материальной культурой народа, его бытом и обрядовой сферой. По мнению ученых, фольклорный текст (материал) должен предстать как целостное явление в единстве вербального, музыкального, пластического и других компонентов. Большое внимание уделяется изучению собственно исполнительской практики (фиксации действий, мимики, пластики и т.п.). Именно мультимедийные системы и позволяют "реализовать" многомерную природу фольклора, "иллюстрировать" основной текст графическими и/или цифровыми материалами-изображениями, нотной, а также магнитофонной записью речи/музыки, фото и видеофрагментами. Так и в настоящем проекте основной текст представляет собой сводные модели обрядовых акций и дополняется вербальными текстами (в многообразии их вариантов), нотными приложениями (Экран 1),



Экран 1. Нотная расшифровка песен в полимедийной базе данных по календарным

праздникам.

магнитофонными записями, фото- и видеоматериалами, картами распространения фольклорных феноменов (сам обряд и/или фольклорный сюжет) (Экран 2).



Экран 2.

Для реконструкции уже утраченных обрядов или их компонентов может использоваться и анимация.

Важное значение для аналогичных проектов приобретают и такие свойства мультимедийных систем, как их открытость, возможность свободного формирования программы работы с информацией, установления любых типов связи, как внутри документа, так и между различными документами. Соответственно пользователь может работать как с одним уровнем (только текст или его графическая, нотная или другая "иллюстрация"), так и получить всю необходимую информацию (текст в сочетании с графикой, нотами, аудио- и видеофрагментами). Все уровни связаны между собой с помощью управляющей программы и системы взаимных меток. По остроумному замечанию Ф.С.Капицы, "<...> внешне мультимедийная система похожа на большую и красивую книгу. Но эта книга содержит не только текст и красочные иллюстрации, она может говорить, петь и позволяет смотреть видеофильмы" [8].

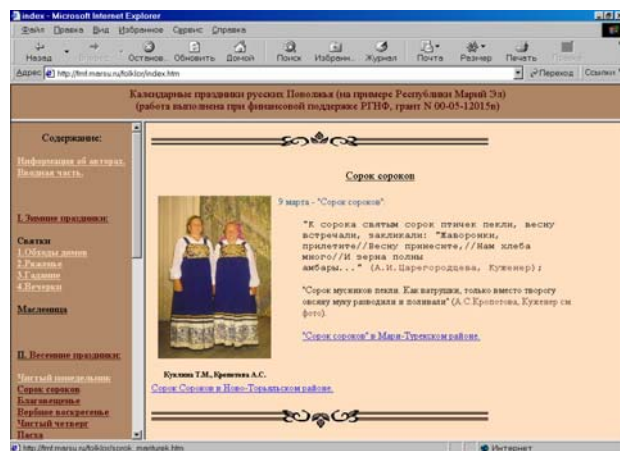
В основе настоящей мультимедийной системы, как и других подобных систем, находятся компоненты, называемые узлами. В них хранится необходимая текстовая, графическая, аудио, фото, видео и другие виды информации. Важно иметь в виду и то, что содержание имеющейся базы данных можно изменять и дополнять новыми материалами. И, наконец, страницы мультимедийного издания не просто образуют тематическое единство, благодаря специальным программам они могут использоваться как основа для дальнейших исследований.

## Мультимедийная база данных по ритуальным комплексам русских Поволжья

Созданная мультимедийная база данных содержит информацию по календарным праздникам и свадебным обрядам русских Поволжья (Республика Марий Эл). Внимание к данному ареалу привлечено историей его заселения и смешанным составом населения с преимущественным преобладанием русских. СобираТЕЛЬСКАЯ РАБОТА в Марийском Поволжье осуществлялась на протяжении последних 20 лет фольклорно-этнографическими экспедициями Марийского госуниверситета (н.р. проф. Т.А. Золотова).

В каждой базе данных из них предложено достаточно подробное описание общих элементов основных ритуалов, а затем варианты их осуществления в Марийском Поволжье. Такое расположение материала дает отчетливое представление об их региональной специфике.

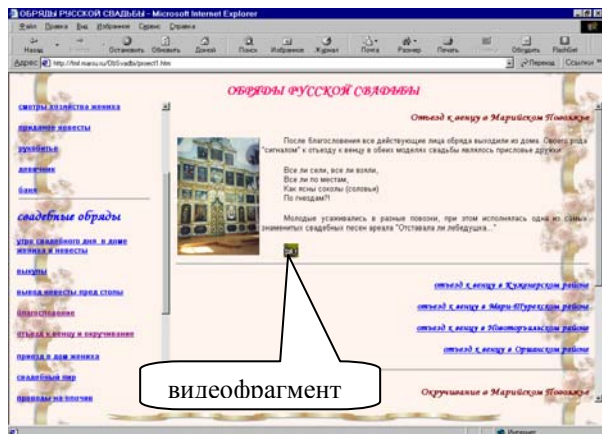
Так, при гипертекстовом описании календарных праздников основное внимание уделено в зимнем цикле обрядам обходов домов, гаданиям, действиям с чучелом, возжиганием костров, традиционным развлечениям (ряженье, вечерки, катание с гор и на лошадях), весенне-летнем - также обрядам обходов домов, гаданиям, традиционным развлечениям (катание на качелях, игры, хороводы).



Экран 3. Описание календарных праздников.

При описании свадебных обрядов, наряду с представлением трехчастной их структуры: предсвадебный цикл ("предварительное выведывание", собственно сватовство, "смотри", рукобитье, девичник, баня); день брака (обряды утра свадебного дня в доме жениха и невесты, выкупы, вывод невесты "пред столы", благословение молодых, отъезд к венцу, свадебный пир, проводы на "опочив");

послесвадебный цикл (бужение молодых, испытание молодой, обмен дарами, отводины или отгостки); реализованы две сводные модели, характеризующие локальные особенности обряда в Марийском Поволжье (Экран 4).



Экран 4. Описание свадебных обрядов

Первый тип ("юринская" свадьба) близок к северорусскому семейно-бытовому обрядовому комплексу, представлен материалами, зафиксированными на территории левобережья Волги (место ее соединения с Ветлугой). Второй тип ("вятская" свадьба) тяготеет к традициям среднерусской свадьбы. Бытовал в северо-восточной части Республики Марий Эл и пограничных районах Кировской области.

Одновременно в базе данных предусмотрена возможность детального описания свадебных комплексов каждого из входящих в ареал районов.

Мультимедийный вариант "юринской" и "вятской" типов свадьбы включает в себя этнографическое описание обрядовых действий, входящие в их состав фольклорные произведения, фото- и видеоматериалы.

В разделе "Православное таинство брака" также представлена информация, касающаяся свадебных обрядов. Здесь более подробно описаны православный обряд венчания, взаимоотношения супругов в браке, установление таинства брака и история обряда, место и время совершения таинства брака, церковно-канонические препятствия к браку, возможности расторжения церковного брака, последования обручения, последования венчания, последования о второбрачных, православные молитвы, дни, когда не совершается браковенчание. По каждому из этих разделов пользователь может получить подробную информацию.

Навигация происходит от общего описания обрядов (праздников) к частному описанию данных обрядов (праздников), но уже в Марийском Поволжье.

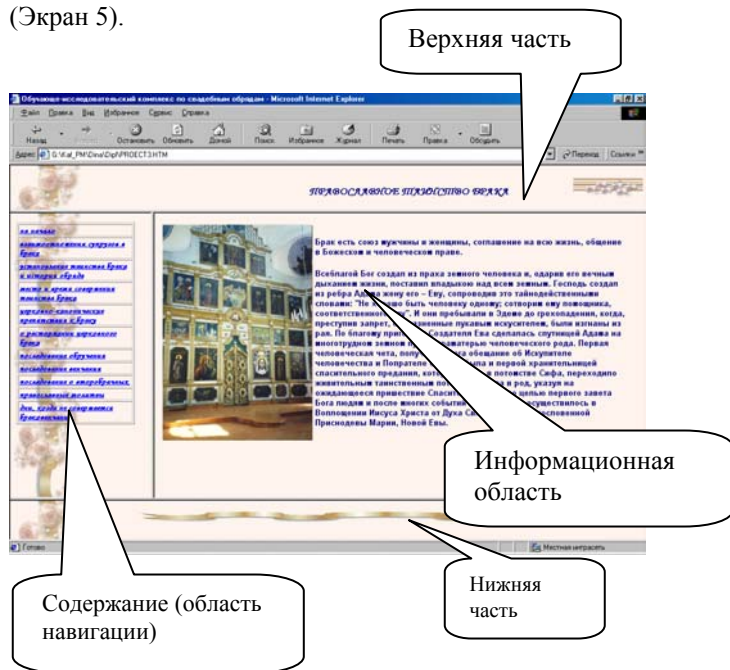
81

Электронная страница разбита на фреймы (части), что позволяет постоянно видеть на экране в определенной его части содержание. Это значительно упрощает работу пользователя с документом. Разбиение на фреймы дает возможность оформить документ в едином стиле, что способствует улучшению его читаемости и внешнего вида. Для этих же целей используются и горизонтальные линии.

Используемая оболочка имеет следующую систему организации ссылок - можно устанавливать ссылки не только на текст, но и на картинки. Это позволяет сделать интерфейс проекта более наглядным и удобным.

Стандартное окно проекта при помощи фреймов подразделено на части.

- I: верхняя часть (бегущая строка с названием раздела);
- II: нижняя часть (выполняет декоративную роль);
- III: навигационная область (содержание, позволяющее переходить от одного раздела к другому);
- IV: информационная область (используется для отображения текстовой и графической информации) (Экран 5).



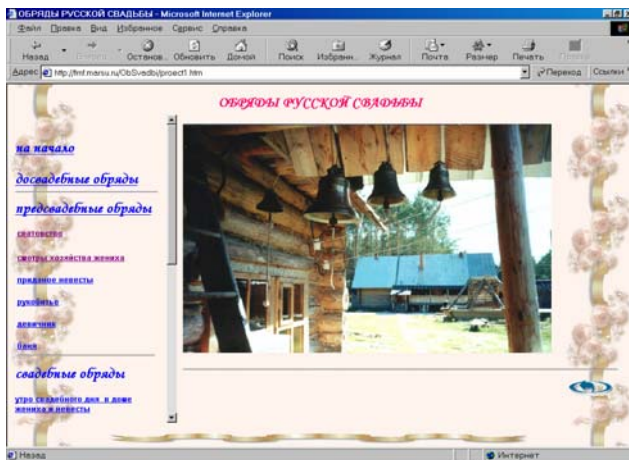
Экран 5.

Перемещение по разделам системы осуществляется через содержание. Для перехода к интересующему материалу достаточно в области навигации щелкнуть по соответствующей ссылке. После этого содержание раздела отобразится в информационной области.

В разделе, посвященном свадебным обрядам, действует дополнительная группа ссылок,

находящаяся непосредственно в информационной области и позволяющая получить дополнительную информацию об обрядах в Марийском Поволжье.

Материал богат фотографиями, которые отражают содержание того или иного раздела. К сожалению, при размещении материалов размер фотографий пришлось уменьшить, что, естественно, негативно отражается при их рассмотрении. Поэтому была определена дополнительная функция по щелчку мыши в области изображения - открытие нового окна, в котором эта фотография показана в увеличенном варианте (Экран 6).



Экран 6.

### Тестирующий комплекс по ритуальным обрядам

Представленный комплекс позволяет также проверить свои знания в области ритуальных обрядов. Для этого пользователю предлагается набор тестов, выполняя которые, он имеет возможность проверить степень усвоения материала и оценить свой уровень подготовки.

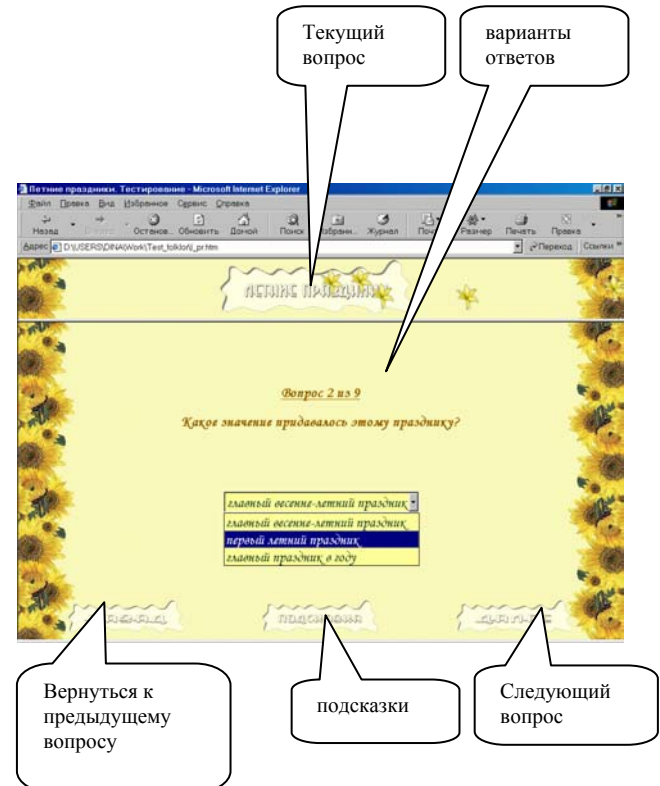
При работе с программами по календарным праздникам и свадебным обрядам перед прохождением теста, пользователь имеет возможность самостоятельно определить режим своей работы: это может быть режим простого тестирования или режим тестирования с элементами обучения (данный режим тестирования позволяет получить подсказку из информационной части проекта).

Система организации тестов следующая: тест состоит из набора вопросов, причем в каждый момент времени пользователь видит на экране только один вопрос и ряд ответов к нему. Это помогает ему концентрировать внимание непосредственно на текущем вопросе. Кроме этого на экране

присутствуют кнопки навигации: назад и вперед. Функция кнопки назад позволяет вернуться к предыдущему вопросу, а кнопки вперед – к последующему (Экран 7).

Тестируемый отвечает на поставленный вопрос, после чего происходит переход к следующему вопросу и автоматически осуществляется проверка данного ответа на правильность. После полного выполнения теста происходит обработка ответов, подсчет набранного количества баллов и выдается результат тестирования.

Результат тестирования показывает пользователю



количество набранных баллов.

Экран 7.

Тестирующий комплекс позволяет во время тестирования в случае возникновения затруднений получить всю необходимую информацию из любого раздела информационной базы данных.

В рамках данного комплекса представлена также программа по анализу свадебных песен. В нем существует дополнительная возможность получения помощи в разделе примеров разбора свадебных песен, которые позволяют более успешно усвоить предложенный материал. Примеры сгруппированы по жанру свадебной песни, что облегчает работу с ними и их изучение. При работе с текстом филологи используют специальную цветовую палитру, которая направлена на облегчение изучения материала. Эта

система цветов с расшифровкой цветовой палитры также используется в программе тестирования.

WWW - технологии предоставляют возможности для организации дистанционного обучения. В этом случае пользователь имеет доступ к огромному числу информационных ресурсов. При этом он не ограничен во времени, что позволяет более тщательно рассматривать материал и способствует лучшему его усвоению.

## Выбор языка программирования

В качестве программного средства для создания проекта была выбрана система для создания мультимедийных приложений "FrontPage", созданная фирмой "Microsoft.". Данная система обладает широкими возможностями по работе с мультимедийными компонентами (звуковыми, графическими и видеофайлами), гипертекстом, а также имеет достаточно развитый встроенный язык программирования скриптов и достаточно проста в использовании.

HyperText Markup Language (HTML) является стандартным языком, предназначенным для создания гипертекстовых документов в среде WEB. HTML-документы могут просматриваться различными типами WEB-браузеров. Когда документ создан с использованием HTML, WEB-браузер может интерпретировать HTML для выделения различных элементов документа и первичной их обработки. Использование HTML позволяет форматировать документы для их представления с использованием шрифтов, линий и других графических элементов на любой системе, их просматривающей.

Основное преимущество HTML заключается в том, что документ может быть просмотрен на WEB-браузерах различных типов и на различных платформах.

Проект, представленный в виде Интернет-страницы, позволяет наиболее удобно и эффективно организовать просмотр и работу с материалом.

Проект использует файлы с расширениями \*.htm или \*.html, предназначенными для работы в сетях различного назначения. В них же содержится и программная часть проекта, реализованная с помощью html - технологий.

Графические файлы. Они представлены файлами двух форматов jpg и gif. Файлы формата jpg используются для хранения цветных фотографий и Экранунков. Этот формат был выбран потому, что он производит максимальное сжатие файлов цветных фотографий и Экранунков, а также позволяет полностью сохранить цветовую палитру графических

файлов. Файлы формата gif используются для отображения анимаций.

Текстовые файлы. Файлы формата rtf используются для хранения основной текстовой информации, используемой текстовыми объектами. Данный формат был выбран потому, что является универсальным для любых версий Microsoft Word.

Требования к аппаратному обеспечению у этой системы таковы: Pentium 100, 8mb RAM, 1mb Video Card, 20mb HDD, Audio Card, Windows 95.

## Практическое применение

Материалы данного проекта используются фольклористами – исследователями. Они помогают им проследить маршрут экспедиций в том или ином регионе, ознакомиться с материалами архивов, системой бытующих жанров, получить представление об их региональной специфике, направленности и механизмах осуществления культурных контактов этносов в изучаемом ареале.

Студенты знакомятся с фольклорными материалами и имеют возможность дистанционного обучения.

## Литература

- [1] Т.А. Золотова, Л.Н. Иванова. *Иду я, гуляю вдоль по хороводу*. -Йошкар-Ола: Марийский полиграфическо–издательский комбинат, 1998, -110 с.
- [2] Т.А. Золотова, Л.Н. Иванова. *Народный календарь (по материалам экспедиций в Мари-Турекский район)*. -Йошкар-Ола: Типография Марийского гос. университета, 1997, -100 с.
- [3] Борн Г. *Форматы данных: (графика, текст, базы данных, электронные таблицы)* / Пер. с нем. - Киев: Торгово-издательское бюро ВНУ: (СПб.: “Санкт-Петербург оркестр”, 1995. -668с.)
- [4] Русский православный обряд венчания/под ред. И.Филимонова, М., «БУКМЭН»,1996,-159 с.
- [5] Саммит П.М., Саммит М.Д. *Создание WEB - публикаций в Front Page*. - М.: Лори, 1998 - 310с.
- [6] Сван, Тон. *Форматы файлов Windows* / Пер. с англ. Д.А. Зарецкого. – М.: Бином, 1995. – 286 с..
- [7] Усов В.В. *Русский народный православный календарь*. 2т.,М.: Издательский дом МСП – 1997 г.
- [8] Капица Ф.С. *Современные гипертекстовые системы и фольклор*//Комплексная текстология. М., 1998. С. 192.